लातविया

शरण सीमा प्रक्रिया (असाइलम बॉर्डर प्रॉसेस) के दौरान रिसेप्शन पर आपके अधिकार और दायित्व

यह जानकारी आपके लिए है, अगर:

- आप एक वयस्क हैं (आप की उम्र 18 साल से ज़्यादा है)।
- आप ने **लातविया** में अंतर्राष्ट्रीय सुरक्षा (जिसे शरण भी कहा जाता है) के लिए आवेदन किया है, और अब आप अंतर्राष्ट्रीय सुरक्षा के लिए एक आवेदक हैं।

HINDI

विषय-सूची

रिसेप्शन क्या है? 3

आप कहाँ निवास करेंगे? 6

आप को क्या मिलेगा? 7

हेल्थ केयर का अधिकार 8

बच्चों की शिक्षा का अधिकार 11

लैंग्वेज कोर्स और वोकेशनल ट्रेनिंग 12

आप जहाँ रह रहे हैं, वहाँ आपके और क्या अधिकार हैं? 13

किन हालात में आवेदक (एप्लीकेंट) को रोका जा सकता है 14

आपकी रिसेप्शन की क्या ज़िम्मेदारियाँ हैं? 15

अगर आप अपनी ज़िम्मेदारियों को पूरा नहीं करते हैं, तो क्या होगा? 16

अगर आप अथॉरिटी (प्राधिकरण) की इजाज़त के बिना किसी दूसरे EU + देश में जाते हैं तो क्या होगा? 17

आप अथॉरिटी के फ़ैसले के ख़िलाफ़ अपील कर सकते हैं 18

आपको कानूनी मदद मिल सकती 19

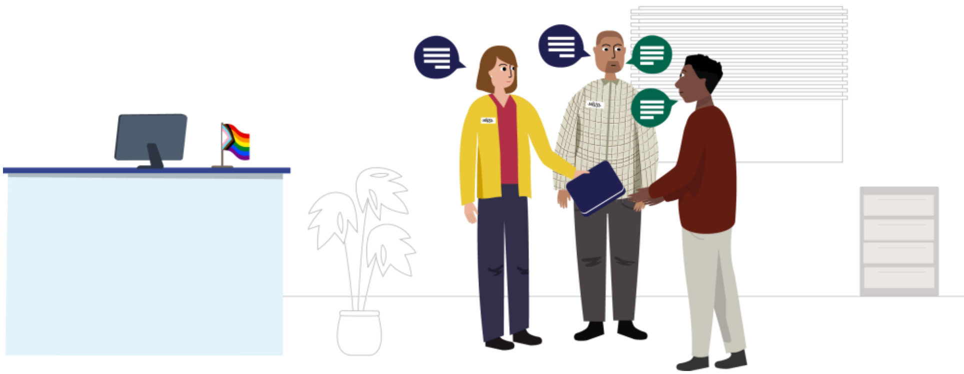
संपर्क विवरण 20

रिसेप्शन क्या है?

रिसेप्शन वह सपोर्ट है, जो आपको एक एप्लिकेंट (आवेदक) के तौर पर तब मिलता है, जब आप इंटरनेशनल प्रोटेक्शन (अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण) के लिए अपने एप्लीकेशन की जांच पूरी करने के लिए अधिकारियों का इंतज़ार करते हैं। इसमें रिसेप्शन के अधिकार और ज़िम्मेदारियां शामिल हैं, जो इस ब्रोशर में बताए गए हैं।

लातविया में, प्रवेश के लिए जिम्मेदार अधिकारी राज्य सीमा रक्षक और नागरिकता और प्रवासन मामलों के कार्यालय हैं। आपके शरण आवेदन की जांच के लिए जिम्मेदार प्राधिकारी नागरिकता और प्रवासन मामलों का कार्यालय है।

राज्य सीमा रक्षक अधिकारी आपसे यह पुष्टि करने और हस्ताक्षर करने के लिए कहेंगे कि आपको इस ब्रोशर में दी गई जानकारी प्राप्त हो गई है। अगर कोई बात स्पष्ट न हो, तो कृपया राज्य सीमा रक्षक अधिकारियों से सवाल पूछें।



आप इस देश में सुरक्षित हैं।

आप के निवास के दौरान राज्य सीमा रक्षक के अधिकारी आप को आपकी स्थिति के आधार पर उपलब्ध प्रवेश सेवाओं और सहायता के बारे में बताएँगे।

आप अन्य संगठनों से भी मुफ़्त में जानकारी और सहायता मांग सकते हैं। आप इस ब्रोशर के अंत में संगठनों की सूची देख सकते हैं।

यदि आवश्यक हो, तो एक **दुभाषिया** आपको अधिकारियों के साथ उस भाषा में संवाद करने में मदद करेगा जिसे आप समझते हैं। आप जो कहते हैं उसे दुभाषिया किसी और को नहीं बताएगा।

यह ब्रोशर शरण सीमा प्रक्रिया के दौरान आप के स्वागत संबंधी अधिकारों और दायित्वों के बारे में बताता है। आप शरण सीमा प्रक्रिया के अंतर्गत अंतर्राष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आवेदन और पालन किए जाने वाले नियमों के बारे में जानकारी अलग ब्रोशर में पा सकते हैं।

आप अभी लातविया में हैं, जो एक EU+ देश है।
EU+ के देश हैं:

- यूरोपीय संघ (EU) के 27 सदस्य देश: ऑस्ट्रिया, बेल्जियम, बुल्गारिया, क्रोएशिया, साइप्रस, चेकिया, डेनमार्क, एस्टोनिया, फिनलैंड, फ्रांस, जर्मनी, ग्रीस, हंगरी, इटली, लातविया, लिथुआनिया, लक्ज़मबर्ग, माल्टा, नीदरलैंड, पोलैंड, पुर्तगाल, आयरलैंड गणराज्य, रोमानिया, स्लोवाकिया, स्लोवेनिया, स्पेन, स्वीडन और

- 4 दूसरे देश: आइसलैंड, लिकटेंस्टाइन, नॉर्वे, स्विट्जरलैंड।

ध्यान दें!

आवेदकों के पास सभी EU देशों में समान रिसेप्शन अधिकार और दायित्व होते हैं। शरण के लिए आवेदन करने और अन्य EU देशों की यात्रा करने के संबंध में नियम मौजूद हैं।

आपको उस EU+ देश में शरण के लिए आवेदन करना होगा और अपना आवेदन रजिस्टर करवाना होगा, जहाँ आप सबसे पहले पहुँचे थे—जब तक कि अधिकारियों ने आपको इसके अलावा कोई जानकारी न दी हो।

आपके शरण आवेदन की जाँच करने की ज़िम्मेदारी सिर्फ़ एक EU+ देश की होती है। लातविया के अधिकारी यह तय करने के लिए एक प्रक्रिया का पालन करेंगे कि आपके शरण आवेदन की ज़िम्मेदारी किस EU+ देश की है।

आपको लातविया में ही रहना होगा। आप अधिकारियों की अनुमति के बिना किसी अन्य EU+ देश की यात्रा नहीं कर सकते। अगर आप यहाँ से चले जाते हैं, तो इसके नकारात्मक परिणाम होंगे। लातविया में आपकी शरण प्रक्रिया रोक दी जाएगी और आपके आवेदन को वापस लिया जाएगा या अस्वीकृत माना जाएगा। दूसरे देश में आपकी आवाजाही की आज़ादी सीमित की जा सकती है, या आप को हिरासत में लिया जा सकता है, और कुछ रिसेप्शन सेवाएँ रद्द कर दी जाएँगी।

आप कहाँ निवास करेंगे?

अधिकारियों ने ये तय किया है कि अंतर्राष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आपके आवेदन की जाँच 'शरण सीमा प्रक्रिया' (असाइलम बॉर्डर प्रॉसेस) के तहत की जाएगी।

शरण सीमा प्रक्रिया के दौरान, **आपको एक विशेष निर्धारित स्थान पर ही रहना होगा।**

आपको उस जगह के नियमों का पालन करना होगा, और उस विशेष स्थान पर आपकी उपस्थिति की जाँच नियमित रूप से की जाएगी।

राज्य सीमा रक्षक को, किसी निर्धारित स्थान पर आपके रहने से संबंधित निर्णय की सूचना आपको लिखित रूप में—और ऐसी भाषा में जिसे आप समझते हों—देनी होगी। उन्हें आपको आप के अधिकारों, दायित्वों और अगर आप इस निर्णय का पालन नहीं करते हैं, तो उसके नकारात्मक परिणामों के बारे में भी सूचित करना होगा।

आप किसी विशिष्ट निर्धारित स्थान पर रहने के फ़ैसले के ख़िलाफ़ अपील कर सकते हैं।

आप राज्य सीमा रक्षक से पूछ सकते हैं कि क्या आप असाधारण परिस्थितियों में, सीमित समय के लिए, कहीं और रह सकते हैं। अथॉरिटीज़ आप के अनुरोध को मंज़ूरी दे भी सकते हैं और नहीं भी। अगर आप का अनुरोध अस्वीकार कर दिया जाता है, तो आप इस फ़ैसले के ख़िलाफ़ अपील कर सकते हैं।

आप को क्या मिलेगा?

जब अधिकारी अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आप के आवेदन की जांच करेंगे, और आपकी पर्सनल और आर्थिक स्थिति के आधार पर, आपको ये मिलेगा:

- निवास

- व्यक्तिगत स्वच्छता उत्पाद

- खाना

- कपड़े

- रोज़ाना के खर्च के लिए पैसे

अधिकारी आपकी व्यक्तिगत और आर्थिक स्थिति को बेहतर ढंग से समझने के लिए आप से सवाल पूछेंगे।

सेहत की देखभाल का अधिकार

अथॉरिटीज़ ये सुनिश्चित करेंगे कि आप को **ज़रूरी स्वास्थ्य संबंधी सेवा**एँ मिलें। जैसे कि, इसमें नर्स या डॉक्टर से मिलना, गंभीर बीमारियों और पुरानी स्वास्थ्य समस्याओं की जाँच, डॉक्टर द्वारा लिखी गई दवाएँ और मानसिक स्वास्थ्य संबंधी मदद शामिल हो सकती है।

अगर आप को कोई स्वास्थ्य संबंधी समस्या है, तो स्टाफ़ को बताएं।

अगर आप को कोई मेडिकल इमरजेंसी या चोट लगी है, जिसके लिए तुरंत इलाज की ज़रुरत है, तो स्टाफ़ को बताएं या निःशुल्क आपातकालीन नंबर 112 पर कॉल करें।

डॉक्टर या नर्स द्वारा आपका स्वास्थ्य परीक्षण किया जाएगा। वे आपके स्वास्थ्य का आकलन करेंगे और आपको सहायता प्रदान करेंगे। वे आपसे आपकी वर्तमान या पिछली चिकित्सीय स्थितियों, आपके टीकाकरण इतिहास और आपके द्वारा ली जा रही किसी भी दवा के बारे में प्रश्न पूछेंगे। वे आपसे किसी भी चोट, दर्द, चिकित्सीय स्थिति या आपकी चिंताओं के बारे में भी पूछेंगे।

लातविया में, आपका शरण आवेदन पंजीकृत होने और आपको आवास में रखे जाने के बाद, आपकी तपेदिक जांच की जाएगी, जो अनिवार्य है।

अगर आपकी विशेष ज़रूरतें हैं, तो आपको विशेष मदद पाने का अधिकार है।

स्टाफ़ को बताएं अगर:

- आप बीमार हैं, या आपको चोट लगी है
- आप गर्भवती हैं, या हो सकती हैं
- आपके परिवार के किसी सदस्य को ख़ास मदद की ज़रूरत है
- आपको कोई दिव्यांगता है (जैसे कि, चलने-फिरने में, सुनने में, देखने में दिक्कत)
- आप लगातार घबराए हुए, चिंतित या परेशान महसूस करते हैं, आपको नींद नहीं आती, या आपके मन में बुरे विचार आते हैं
- आप पहले हुई हिंसा या यातना से गुज़र रहे हैं
- आप ख़ुद को असुरक्षित या ख़तरे में महसूस करते हैं, या आप किसी से डरते हैं—चाहे वह कोई अजनबी हो या कोई ऐसा व्यक्ति जिसे आप जानते हैं
- आपको ऐसी चीज़ें करने के लिए मजबूर किया गया है, या किया जा रहा है जो आप नहीं करना चाहते
- आप अपने धर्म, जिससे आप प्यार करते हैं, या अपने पहनावे या व्यवहार की वजह से खुद को असुरक्षित महसूस करते हैं

विशेष मदद सिर्फ़ तभी की जा सकती है, जब राज्य सीमा रक्षक या नागरिकता और प्रवासन मामलों के कार्यालय के अधिकारी आपकी विशेष ज़रूरतों के बारे में जानता हो।

राज्य सीमा रक्षक और नागरिकता एवं प्रवासन मामलों के कार्यालय के अधिकारी आपसे निम्नलिखित प्रश्न पूछेंगे:

- आपकी **स्पेशल ज़रूरतों** का मूल्यांकन करने के लिए
- यह पहचानने के लिए कि आपके लिए **कौन सा स्पेशलाइज़्ड सपोर्ट** सबसे अच्छा है।

इसे **विशेष आवश्यकता मूल्यांकन कहा जाता है।**

अगर ज़रूरी हो, तो एक इंटरप्रेटर आपकी समझ में आने वाली भाषा में बात करने में आपकी मदद करेगा।

अगर आपको विशेष मदद की ज़रूरत हो, तो हमेशा राज्य सीमा रक्षक या नागरिकता और प्रवासन मामलों के कार्यालय के अधिकारियों से संपर्क करें।

आपको यह सहायता तब तक मिलती रहेगी जब तक अधिकारियों को लगेगा कि आपको ज़रूरत है।

आप डॉक्टरों, नर्सों और राज्य सीमा रक्षक और नागरिकता और प्रवासन मामलों के कार्यालय के अधिकारियों पर भरोसा कर सकते हैं और उनसे बेझिझक बात कर सकते हैं। सारी जानकारी कॉन्फिडेंशियल रखी जाएगी, मतलब आपकी मंज़ूरी के बिना इसे दूसरों के साथ शेयर नहीं किया जाएगा।

सिर्फ़ तब छूट मिलेगी जब आपकी या किसी और की जान को खतरा हो।

बच्चों के शिक्षा का अधिकार

18 साल से कम उम्र के सभी बच्चों, लड़के और लड़कियों को शिक्षा का अधिकार है। उदाहरण के लिए, उन्हें राष्ट्रीय भाषा सीखने में सहायता मिलेगी।

लातविया में, शरण चाहने वालों को 5 साल की उम्र से पूर्वस्कूली शिक्षा तक पहुंच प्राप्त है, साथ ही प्राथमिक शिक्षा (18 वर्ष की आयु तक) और माध्यमिक शिक्षा प्राप्त करने का अवसर भी मिलता है।

माता-पिता की ये ज़िम्मेदारी है कि वे अपने बच्चों को स्कूल भेजें।

लैंग्वेज (भाषा) कोर्स और वोकेशनल ट्रेनिंग (व्यावसायिक प्रशिक्षण)

आपकी स्थिति के आधार पर, अधिकारी आपसे इनमें शामिल होने के लिए कह सकते हैं:

- राष्ट्रीय भाषा पाठ्यक्रम;
- नागरिक शिक्षा पाठ्यक्रम;
- व्यावसायिक प्रशिक्षण

अधिकारी आपको इन पाठ्यक्रमों के बारे में सूचित करेंगे और आप इन्हें कब शुरू कर सकते हैं।

जबकि सीमा प्रक्रिया के तहत आपके शरण आवेदन की जांच की जा रही है, आपको काम करने की अनुमति नहीं है।

आप जहाँ रह रहे हैं, वहाँ आपके पास और कौन-कौन से अधिकार हैं?

- **सुरक्षा के लिए:** स्टाफ़ सहित किसी भी व्यक्ति को आपको धमकाने, अपमानित करने या नुकसान पहुँचाने की अनुमति नहीं है।

- **अपने पति, पत्नी, बच्चों और 18 साल से कम उम्र के भाई-बहनों के साथ रहने के लिए, या किसी ऐसे वयस्क रिश्तेदार के साथ रहने के लिए जिसे रोज़ाना देखभाल की ज़रूरत है।**
- **अपने रिश्तेदारों के साथ रहने के लिए,** अगर आप एक वयस्क हैं और आपको रोज़ाना देखभाल की ज़रूरत है।

- अपने परिवार से संपर्क करने में मदद पाने के लिए, और अगर आपको ये नहीं पता कि वे कहाँ हैं, तो उन्हें खोजने की कोशिश करने के लिए।

आप फॉर्मल (औपचारिक) शिकायत कर सकते हैं, अगर आपको लगता है कि:

- किसी स्टाफ ने आपको धमकाया, बेइज़्ज़त किया या नुकसान पहुंचाया।
- किसी अधिकारी के कार्यों या निष्क्रियता से आपको नुकसान हुआ है;
- आपके मौलिक अधिकार और बुनियादी जरूरतें पूरी नहीं हो रही हैं.

राज्य सीमा रक्षक आपको बताएँगे कि औपचारिक शिकायत कैसे दर्ज की जाए।

आप अधिक जानकारी के लिए अधिकारियों, गैर-सरकारी संगठनों या संयुक्त राष्ट्र शरणार्थी एजेंसी (UNHCR) से कभी भी पूछ सकते हैं।

ध्यान दें! यदि आप इस विशेष जगह पर रहने के फ़ैसले और लगाई गई पाबंदियों का सम्मान नहीं करते हैं, और इस बात का जोखिम है कि आप फिर से भाग सकते हैं, तो आपको हिरासत में लिया जा सकता है।

वे स्थितियाँ जिनमें किसी आवेदक को हिरासत में लिया जा सकता है

हिरासत का मतलब है कि आपको एक ख़ास जगह पर रखा जाता है, जहाँ से आप अपनी मर्ज़ी से बाहर नहीं जा सकते। अधिकारियों के पास आपको हिरासत में लेने का कोई ठोस कारण होना चाहिए। उन्हें इस बात का पूरा यकीन होना चाहिए कि आपके मामले में कोई दूसरा विकल्प मुमकिन नहीं है। राज्य सीमा रक्षक कोई भी फ़ैसला लेने से पहले आपकी निजी स्थिति पर विचार करेंगे।

हिरासत में लिए जाने के कारण ये हो सकते हैं, जैसे कि::

- आपके असाइलम एप्लीकेशन (शरण आवेदन) के महत्वपूर्ण पहलुओं (जैसे कि, आपकी पहचान) की पुष्टि हिरासत में लिए बिना नहीं की जा सकती है।
- आपने किसी विशेष स्थान पर रहने की शर्त का पालन नहीं किया है, और इस बात का जोखिम है कि आप फिर से भाग सकते हैं और अधिकारी आप तक नहीं पहुँच पाएँगे।
- आपको उस EU+ देश में ट्रांसफर किए जाने का निर्णय मिला है, जो आपके शरण आवेदन की जाँच के लिए ज़िम्मेदार है, और इस बात का जोखिम है कि ट्रांसफर से पहले आप भाग सकते हैं।
- आपसे सुरक्षा को कोई खतरा है।

अगर आपको हिरासत में लिया जाता है, तो आप इस फ़ैसले के ख़िलाफ़ अपील कर सकते हैं। आप निःशुल्क कानूनी सहायता और प्रतिनिधित्व का अनुरोध कर सकते हैं।

आपके रिसेप्शन संबंधी ज़िम्मेदारियाँ क्या हैं?

नीचे कुछ ऐसी ज़िम्मेदारियाँ दी गई हैं, जिनका आपको पालन करना होगा।

- ✔ इस देश के कानूनों का पालन करें।
- ✔ लातविया में हो रहें और अधिकारियों की अनुमति के बिना किसी अन्य EU+ देश की यात्रा न करें।
- ✖ अधिकारियों द्वारा बताए गए उस विशेष स्थान को, जहाँ आपको रहने के लिए कहा गया है, बिना अनुमति के न छोड़ें।
- ✔ अधिकारियों के साथ पूरी तरह सहयोग करें और उनके निर्देशों का पालन करें।
- ✔ जिस स्थान पर आप रह रहे हैं, वहाँ के नियमों का सम्मान करें।
- ✔ वहाँ रहने वाले अन्य लोगों, कर्मचारियों और अन्य व्यक्तियों का सम्मान करें।
- ✔ राज्य सीमा रक्षक और नागरिकता एवं प्रवासन मामलों के कार्यालय को अपनी संपर्क जानकारी (फोन नंबर, ई-मेल पता) बताएं ताकि वे किसी भी समय आपसे संपर्क कर सकें।

अगर आप अपनी ज़िम्मेदारियों का पालन नहीं करते हैं, तो क्या होगा?

राज्य सीमा रक्षक आपकी स्थिति का मूल्यांकन करेंगे और हो सकता है कि वे किसी तरह की मदद को कम करने या रद्द करने का फ़ैसला लें। राज्य सीमा रक्षक आपको ऐसे किसी भी फ़ैसले के बारे में लिखित रूप में सूचित करेंगे और यह स्पष्ट करेंगे कि वे किस मदद को कम या रद्द करेंगे।

ध्यान दें!

आप को कम सपोर्ट मिल सकता है, जैसे कि, अगर:

- आप बिना इजाज़त के उस खास जगह को छोड़ देते हैं, जहाँ अथॉरिटीज़ ने कहा था कि आपको निवास करना होगा;
- आप अथॉरिटीज़ के साथ सहयोग नहीं करते हैं;
- आप अपने आर्थिक संसाधनों के बारे में झूठ बोलते हैं;
- आप उस जगह के नियम तोड़ते हैं, जहाँ आप निवास कर रहे हैं;
- आप बिना इजाज़त के इस देश को छोड़ देते हैं और आपको इस देश में वापस भेज दिया जाता है।

अगर आप हिंसक होते हैं, दूसरों को धमकाते हैं, या जिस जगह आप रह रहे हैं, वहाँ के नियमों को बार-बार या गंभीर रूप से तोड़ते हैं, तो **आपको मिल रही मदद आपसे छीनी जा सकती है।** ऐसी स्थिति में, मामले में दखल देने के लिए पुलिस को भी बुलाया जा सकता है।

ध्यान दें! अगर आप किसी विशेष स्थान पर रहने की बाध्यता और लगाई गई पाबंदियों का पालन नहीं करते हैं, और अधिकारियों को ये आशंका होती है कि आप फिर से भाग सकते हैं:

- तो आपको हिरासत में लिया जा सकता है।
- आपकी शरण प्रक्रिया रोक दी जाएगी और आपके आवेदन को वापस लिया जाएगा या अस्वीकृत माना जाएगा। इसका मतलब है कि आप अंतर्राष्ट्रीय सुरक्षा के आवेदक के रूप में अपना स्टेटस और उससे जुड़े सभी अधिकार खो सकते हैं।

अगर आप अधिकारियों की अनुमति के बिना किसी अन्य EU देश की यात्रा करते हैं, तो क्या होगा?

लातविया में:

- आपकी शरण प्रक्रिया रोक दी जाएगी और आपके आवेदन को वापस लिया जाएगा या अस्वीकृत माना जाएगा।

जिस EU+ देश में आप बिना अनुमति के गए थे:

- वहाँ के अधिकारी यह फ़ैसला कर सकते हैं कि आपको उसी देश में वापस भेज दिया जाए, जिसे आपने बिना अनुमति के छोड़ा था।

जिस वक़्त अथॉरिटीज़/अथॉरिटीज़ आपको वापस भेजने के फ़ैसले के बारे में सूचित करेंगे, उसी वक़्त से आपको कुछ अधिकार नहीं मिलेंगे; जैसे कि:

- आपको कई तरह की **सेवाएँ और मदद नहीं मिलेगी**
- आपको **काम करने की अनुमति नहीं होगी**
- आपको **भाषा सीखने के कोर्स या नए कौशल सीखने के कोर्स में शामिल होने की अनुमति नहीं होगी।**

आप अथॉरिटी (प्राधिकरण) के फ़ैसले के ख़िलाफ़ अपील कर सकते हैं।

अगर राज्य सीमा रक्षक एक आवेदक के तौर पर आपके अधिकारों को सीमित करने का फ़ैसला लेते हैं, और आपको लगता है कि यह अनुचित है, तो आप इस **फ़ैसले के ख़िलाफ़ अपील कर सकते हैं।**

आप अपील कर सकते हैं अगर राज्य सीमा रक्षक ये तय करती हैं कि:

- आपको मिलने वाले रिसेप्शन सपोर्ट को कम या रद्द करना;
- किसी ख़ास तय जगह पर कुछ वक़्त के लिए जाने की आपकी रिक्वेस्ट को मंज़ूरी न देना;
- आपको किसी ख़ास तय जगह पर रहना ज़रूरी है;
- आपको हिरासत में लेना|

अगर आप अथॉरिटीज़ की अनुमति के बिना किसी अन्य EU देश में गए और वहाँ आपके कुछ रिसेप्शन अधिकार समाप्त हो गए, तो आप उस देश में इस फ़ैसले के ख़िलाफ़ अपील कर सकते हैं।

जब लातविया में राज्य सीमा रक्षक पेज 16 पर बताई गई परिस्थितियों के चलते, आपको दी जा रही रिसेप्शन सहायता को कम करने या रद्द करने का फ़ैसला लेते हैं, तो आपके पास कुछ अधिकार होंगे। जैसे कि, आप किसी डॉक्टर या नर्स से मिल सकेंगे, चिकित्सा सहायता प्राप्त कर सकेंगे, कुछ सहायता और अधिकारियों द्वारा तय की गई सोने की जगह प्राप्त कर सकेंगे।

सहायता का प्रकार आपकी व्यक्तिगत स्थिति और ज़रूरतों पर निर्भर करेगा।

जब उस EU+ देश के अधिकारी, जहाँ आप बिना अनुमति के गए थे, आपको दी जा रही रिसेप्शन सहायता को रद्द करने का फ़ैसला लेते हैं, तो आपको किस प्रकार की सहायता मिलती रहेगी, यह आपकी व्यक्तिगत स्थिति और ज़रूरतों पर निर्भर करेगा।

आपको कानूनी सहायता मिल सकती है

अगर आप अपने रिसेप्शन संबंधी अधिकारों को सीमित करने के अथॉरिटीज़ के फ़ैसले के ख़िलाफ़ न्यायाधीश के समक्ष अपील करना चाहते हैं, तो आपकी स्थिति के अनुसार आपको निःशुल्क कानूनी सहायता और प्रतिनिधित्व प्राप्त होगा।

इसका मतलब है कि कोई कानूनी सलाहकार या वकील आपकी मदद करेगा। कानूनी सलाहकार या वकील आपको जज के सामने कानूनी सहायता देते हैं, आपके हितों की रक्षा करते हैं, और अधिकारियों तथा जज से स्वतंत्र होते हैं।

आप अपनी लागत पर किसी कानूनी सलाहकार या वकील से सलाह भी ले सकते हैं।

अथॉरिटीज़ आपको बताएँगे कि किसी फ़ैसले के ख़िलाफ़ अपील कैसे की जाए।

आप ज़्यादा जानकारी के लिए, जिसमें उपलब्ध मुफ़्त कानूनी सहायता और प्रतिनिधित्व शामिल है, अथॉरिटीज़, गैर-सरकारी संगठनों या UNHCR से कभी भी पूछ सकते हैं।

सम्पर्क विवरण

अगर आपके कोई सवाल हैं या अपने प्रवास के दौरान आपको किसी मदद की ज़रूरत है, तो आप यहाँ कार्यरत कर्मचारियों से बात कर सकते हैं:

प्रवेश केन्द्रों पर	
	राज्य सीमा रक्षक पता: Rūdolfa iela 5, Riga दूरभाष: +371 67913300 ई-मेल: pasts@rs.gov.lv https://www.rs.gov.lv/ **नागरिकता एवं प्रवासन मामलों का कार्यालय** पता: Čiekurkalna 1. līnija 1, k-3, Riga दूरभाष: +371 67209400 ई-मेल: pasts@pmlp.gov.lv https://www.pmlp.gov.lv/

आप इन संगठनों से इन विषयों से संबंधित सवालों के लिए भी संपर्क कर सकते हैं:

मेडिकल सहायता	
	राष्ट्रीय स्वास्थ्य सेवा पता: Cēsu iela 31 k-3, entrance 6, Riga दूरभाष: +371 80001234 ई-मेल: nvd@vmnvd.gov.lv https://www.vmnvd.gov.lv

मनो-सामाजिक सहायता

एकीकृत मुक्त संकट हॉटलाइन: 116 123
वयस्कों को मनो-भावनात्मक सहायता प्रदान करने के साथ-साथ एक मनोवैज्ञानिक के साथ मुफ्त परामर्श सत्र के लिए साइन अप करने का अवसर प्रदान करने के लिए डिज़ाइन किया गया है।
लातवियाई, अंग्रेजी और रूसी में कॉल सेंटर उपलब्ध है।
दूरभाष: 116 123

कानूनी परामर्श, सहायता और प्रतिनिधित्व

न्यायालय प्रशासन
पता: Antonijas iela 6, Riga
दूरभाष: +371 67063800
ई-मेल: pasts@ta.gov.lv
https://www.ta.gov.lv/

UNHCR (UN शरणार्थी एजेंसी)	पता: Antonijas iela 9, Riga फ़ोन.: +46 10 101 28 00 ई-मेल: swest@unhcr.org https://www.unhcr.org/
सोसाइटी इंटीग्रेशन फ़ाउंडेशन वन स्टॉप शॉप	वन स्टॉप शॉप ग्राहक सेवा केंद्र के पते: रायना बुल्वारिस 15, रीगा, दूरभाष: +371 26959706 रोज़ू आईला 6, लीपाजा, दूरभाष: +371 22811020 ऐम्नाज़िजस आईला 11, डौगावपिल्स, दूरभाष: +371 29557630 https://livelatvia.lv/
मानवाधिकार के लिए लातवियाई केंद्र	पता: Alberta iela 13, Riga दूरभाष: +371 67039290 ई-मेल: office@humanrights.org.lv https://cilvektiesibas.org.lv/

अगर आपको कोई मेडिकल इमरजेंसी है या आप ख़तरे में हैं, तो आप इस इमरजेंसी नंबर पर मुफ़्त में कॉल कर सकते हैं:

आपातकालीन चिकित्सा सेवाएँ और पुलिस: 112

मेरे नोट्स

यह ब्रोशर सिर्फ़ जानकारी देने के उद्देश्य से है। ये अपने आप में कोई अधिकार या ज़िम्मेदारी नहीं बनाता है। यूरोपीय संघ की शरण एजेंसी (EUAA) ने इस सामग्री का मुख्य भाग उपलब्ध कराया है, और इस ब्रोशर को दोबारा छापने या इसमें बदलाव करने की अनुमति EUAA द्वारा सिर्फ़ यूरोपीय संघ के सदस्य देशों को दी गई है। EUAA, यूरोपीय संघ के सदस्य देशों या किसी अन्य ज़िम्मेदार तीसरे पक्ष (थर्ड पार्टी) द्वारा इस ब्रोशर में शामिल जानकारी की सटीकता, सामग्री, पूर्णता, वैधता या विश्वसनीयता के लिए कोई ज़िम्मेदारी या दायित्व स्वीकार नहीं करता है। न तो EUAA और न ही EUAA की ओर से काम करने वाला कोई भी व्यक्ति, इस ब्रोशर में दी गई जानकारी के संभावित उपयोग के लिए ज़िम्मेदार है।

© यूरोपीय संघ शरण एजेंसी, 2025